

wiha 
Tools that work for you

wiha 
Tools that work for you

wiha 
Tools that work for you

**Drehmomentschlüssel
electric 1/4"**

Torque key electric 1/4"
Clé dynamométrique electric 1/4"

**Drehmomentschlüssel
electric 1/4"**

Torque key electric 1/4"
Clé dynamométrique electric 1/4"

**Drehmomentschlüssel
electric 1/4"**

Torque key electric 1/4"
Clé dynamométrique electric 1/4"

**Meets
your requirements**

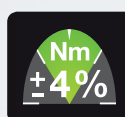
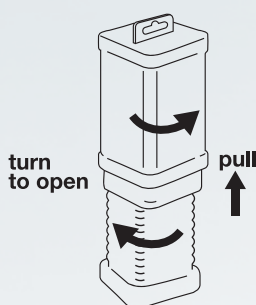
Variably adjustable torque
covers a wide range of
applications.

**Erfüllt
Ihre Ansprüche**

Variabel einstellbares
Drehmoment deckt großen
Anwendungsbereich ab.

**Répond
à vos attentes**

Le couple de serrage à
réglage variable couvre un
grand domaine d'application.



**(DE) Drehmomentschlüssel
electric**

- **Steigert Ihre Effizienz**
Das richtige Drehmoment schützt Sie vor Materialbeschädigungen und Nacharbeit.
- **Senkt Ihre Kosten**
Das richtige Drehmoment schützt Sie vor Gewährleistungsansprüchen.
- **Erfüllt Ihre Ansprüche**
Variabel einstellbares Drehmoment deckt großen Anwendungsbereich ab.
- **Bietet Ihnen vollen Schutz**
Jedes Werkzeug einzeln bei 10.000 V AC getestet und zugelassen für 1.000 V AC.

(EN) Torque key electric

- **Increases your efficiency**
The correct torque protects material from damages and means no follow-up work.
- **Lowers your costs**
The correct torque protects you from warranty claims.
- **Meets your requirements**
Variably adjustable torque covers a wide range of applications.
- **Provides you with full protection**
Each tool individually tested at 10,000 V AC and approved for 1,000 V AC.

(FR) Clé dynamométrique electric

- **Augmente votre efficacité**
Le vissage au bon couple évite la détérioration des pièces travaillées.
- **Réduit vos coûts**
Le couple de vissage correct vous protège contre les réclamations.
- **Répond à vos attentes**
Le couple de serrage à réglage variable couvre un grand domaine d'application.
- **Sécurité assurée**
Chaque outil est testé individuellement à 10 000 V AC et homologué pour 1 000 V AC.



**5-25
Nm**



www.wiha.com

Drehmomentschlüssel electric Torque key electric

Warnung / Warning

DE

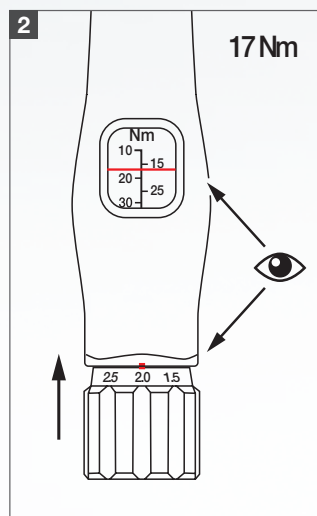
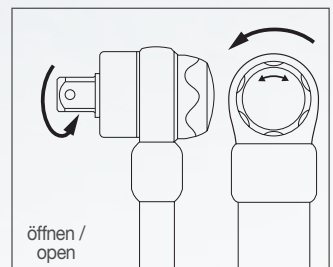
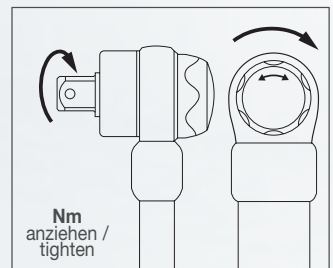
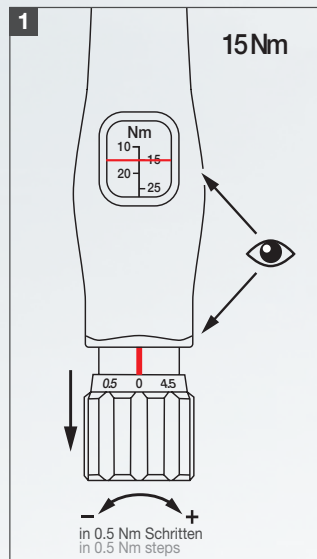
1. Drehmomentschlüssel sind nur zum Anziehen von Schraubverbindungen zu verwenden, nicht zum Lösen. Das Lösen von Schrauben reduziert die Lebensdauer des Drehmomentschlüssels.
2. Verwenden Sie den Drehmomentschlüssel niemals als Hammer oder Schlagwerkzeug.
3. Prüfen Sie den Drehmomentschlüssel auf Risse, Kratzer, Rost oder andere Beschädigungen. Diese können die einwandfreie Sicherheit beeinträchtigen.
4. Prüfen Sie die Isolierung vor jeder Anwendung auf Beschädigungen, bei jeglicher Art von Beschädigungen darf das Werkzeug nicht verwendet werden.
5. Achten Sie darauf, dass der Drehmomentschlüssel nicht herunterfällt. Ein Herunterfallen kann das Werkzeug beschädigen und Ungenauigkeiten zur Folge haben.
6. Stellen Sie sicher dass die Ratsche in der gewünschten Arbeitsrichtung eingestellt ist (Anzugsrichtung).
7. Verlängern Sie die Griffgröße niemals, sie führt zu Ungenauigkeiten des Drehmomentwertes und beschädigt die Isolierung.
8. Isolierte VDE Werkzeuge dürfen nur von geschultem Fachpersonal verwendet werden.
9. Verwenden Sie den Drehmomentschlüssel nur im Bereich der gekennzeichneten Drehmomentwerte.
10. Entspannen Sie den Drehmomentschlüssel nach Arbeitsende in dem Sie die Anzeige auf den kleinsten Skalenwert stellen.
11. Lagern Sie isolierte Drehmomentwerkzeuge sorgfältig und vermeiden Sie jegliche Beschädigung der Isolierung. Nur in Originalverpackung lagern und transportieren.
12. Es dürfen nur Werkzeuge verbunden werden die den Vorgaben der IEC 60900 entsprechen. Idealerweise verwenden Sie nur original Wiha Aufsteckwerkzeuge oder Zubehörfteile.

EN

1. Torque keys should only be used to fasten screwed connections, not to undo them. Loosening screws reduces the torque key's lifespan.
2. Never use the torque key as a hammer or impact tool.
3. Check the torque key for cracks, scratches, rust or other damage. These can have an adverse effect on perfect safety.
4. Always check the insulation for damage before using the tool. Do not use the tool if there is any type of damage.
5. Ensure that the torque key does not fall on the floor. The tool can be damaged if dropped or it falls on the floor and it will be inaccurate as a result.
6. Ensure that the ratchet is set in the required work flow direction (direction of tightening).
7. Never extend the handle length. This will make the torque value inaccurate and damage the insulation.
8. Only trained technical staff may use insulated VDE tools.
9. Only use the torque key within the range of the marked torque values.
10. Release tension in the torque key once you complete work by setting the indicator to the lowest value on the scale.
11. Carefully store insulated torque tools away and prevent any damage to the insulation. Store and transport in its original packaging only.
12. Only tools which comply with IEC 60900 specifications may be used with the torque key. Ideally, you should only use original Wiha attachment tools or accessory parts.

Drehmomenteinstellung / Torque setting

Beispiel: 15 Nm → 17 Nm /
Example: 15 Nm → 17 Nm



Empfehlung zur Kalibrierung gemäß
Norm EN ISO 6789 nach 5.000
Auslösungen oder 1 Jahr nach
Nutzungsbeginn.

According to Standard EN ISO 6789 it
is required the tool is calibrated after
5.000 clicks or 1 year from start of use.

EN ISO 6789
BS EN 26789
ASME B107.14M